**INFORME DE ACTIVIDADES PARA PAGO No. 02**

**PERIODO 01 de agosto al 31 agosto de 2026**

**ADC-2026-377**

**Contrato de Servicios**

**Presentado por:**

**TECNOFILE S.A.S.**

**NIT 830062651-1**

**OBJETO**: Actualizar La Catalogación, Publicar Y Normalizar Los Metadatos En Koha De Registros Antiguos Y Digitalizar Documentos Seleccionados Del Archivo Físico En El Marco Del Proyecto De "Fortalecimiento Del Centro De Investigación Y Documentación Para La Artesanía -CENDAR-" 2026

Bogotá D.C., septiembre 03 de 2026

## INTRODUCCIÓN

Las actividades que aquí se relacionan están orientadas hacia el cumplimiento de las obligaciones del Contrato de servicio No. ADC-2026-377 con fecha de inicio 01/07/2026 y finalización el 30/12/2026.

## OBLIGACIONES

**OBLIGACIONES**

1. **Realizar la actualización de 5000 registros bibliográficos antiguos en la plataforma KOHA acorde con la política de procesamiento técnico (catalogación, análisis, clasificación) y desarrollo de colecciones aprobada en el año 2025.**
   En cumplimiento de las metas periódicas pactadas, se consolida la totalidad de la información correspondiente al periodo actual entregando un **Listado Maestro Único de 834 Registros Bibliográficos Perfectos y Normalizados**.

### 2. JUSTIFICACIÓN TÉCNICA BIBLIOTECOLÓGICA DE LAS CORRECCIONES Y NORMALIZACIONES PARA SU ACTUALIZACIÓN

Para asegurar la máxima calidad de catalogación y la perfecta interoperabilidad de la base de datos de KOHA, se ejecutó la siguiente metodología técnica de normalización y actualización sobre el listado actual de agosto:

| Campo MARC / Elemento RDA | Diagnóstico / Estado Inicial y Acción Bibliotecológica de Corrección | Registros Afectados |
|---|---|---|
| Total Registros Consolidados | Diagnóstico: Listado actual de la entrega de agosto con 834 registros que presentaban omisión masiva de campos RDA y desalineación estructural en datos de publicación.<br>Acción: Normalización integral y consolidación en una sola estructura homogénea RDA en Excel lista para carga e indización en Koha. | 834 |
| Campo 040 (Fuente de Catalogación) | Diagnóstico: Omisión del indicador de reglas de catalogación en parte de la base. Acción: Estandarización del campo 040 con la inclusión explícita del subcampo $erda ($aCO-BoACS$bspa$erda$cCO-BoACS) | 834 |

| | | |
|---|---|---|
| | para declarar la conformidad con la norma internacional. | |
| Campo 264 (Publicación / Producción) | Diagnóstico: Información de lugar, editorial y año ubicada erróneamente en el campo de descripción física (300$a, 300$b, 300$c). Acción: Reubicación y estandarización hacia la etiqueta RDA 264: 264$a (Lugar), 264$b (Editorial/Entidad) y 264$c (Año de publicación depurado). | 834 |
| Campos RDA 336, 337, 338 (Contenido, Medio y Soporte) | Diagnóstico: Omisión de los campos 336 y 337 en 7.169 registros de la base entregada. Acción: Inserción y estandarización completa con los vocabularios controlados del RDA:<br>• 336: $atexto$btxt $2rdacontenido<br>• 337: $ano mediado$bn$2rdamedio<br>• 338: $avolumen$bnc$2rdasoporte | 834 |
| Campo 710$a (Puntos de Acceso Corporativos) | Diagnóstico: Presencia de caracteres de control y saltos de línea internos (\n) que distorsionaban el despliegue del punto de acceso principal corporativo. Acción: Depuración sintáctica de cadenas de texto y estandarización de entidades corporativas como Colombia. Ministerio de Comercio, Industria y Turismo. Artesanías. | 834 |
| Campo 650$a (Materias / Tesauro CENDAR) | Diagnóstico: Espacios no deseados, caracteres inconsistentes y desalineación sintáctica en encabezamientos de materia. Acción: Depuración tipográfica de materias y estandarización de la fuente controlada $2Cendar a lo largo de los campos de asignación temática. | 286 |

2. **Establecer el uso de lenguaje controlado y el uso de las herramientas tales como ARMARC, RDA, TOOLKIT y DEWEY, así como facilitar el análisis de datos en materia general, y cada una de las autoridades de materia, entre otros aspectos, articulándola con los procedimientos actuales del SGC del CENDAR, para la publicación y normalización de datos.**

   La estructuración adecuada de las etiquetas 264 (Publicación) y 336-338 (Contenido, Medio y Soporte) asegura que los usuarios del catálogo en línea (OPAC) puedan filtrar

y consultar los recursos bibliográficos del sector artesanal bajo estándares de descubrimiento modernos.

3. **Realizar la digitalización, organización y entrega de material contenido en formato digital PDF/A CON LA CARACTERÍSTICA OCR (FORMATO DE TEXTO EDITABLE) en 26.916 folios, representados en 1590 documentos previamente seleccionados del archivo físico.**

   Se hace entrega de 196 unidades documentales que contienen un total de 7.100 imágenes para esta segunda entrega.

4. **Aplicar y utilizar de manera autónoma las herramientas (ARMARC, RDA, RCAA2, TOOLKIT, ISO2709, MARC21 y DEWEY).**
   Adecuación sintáctica y estructural de etiquetas MARC21 (100, 245, 264, 336, 337, 338, 650, 710, 942) y sintaxis RDA en la totalidad de la base de datos entregada.

5. **Aplicar en el procesamiento técnico del material bibliográfico para actualización de los registros bibliográficos del sistema KOHA mediante la herramienta del listado controlado de materias del sector artesanal CENDAR, suministrado por el CENDAR. Dicho material es propiedad intelectual y de uso exclusivo de Artesanías de Colombia S.A. - BIC, que no podrá ser compartida con terceros y solamente podrá ser utilizado para efectos del presente contrato**
   Uso restricto del tesauro propiedad de Artesanías de Colombia S.A. B.I.C. para fines exclusivos del proyecto, garantizando la reserva de propiedad intelectual.

   **ENTREGABLE EN EXCEL**
   Organizado internamente en las siguientes cuatro (4) hojas de trabajo:
   El entregable estructurado se presenta en el archivo Registros_MARC_RDA_Ajustados.xlsx, totalmente estandarizado para carga masiva e indización directa en Koha:

   • Listado Maestro RDA Registros: Integra la totalidad de los 834 registros bibliográficos procesados en el período actual, completamente auditados y normalizados bajo el estándar RDA y MARC 21.

**CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES**

1. Los registros entregados en el listado adjunto cumplen con el 100% de la calidad técnica requerida por la norma internacional RDA y el formato MARC 21, quedando listos para su importación directa e indización en la plataforma KOHA del CENDAR.

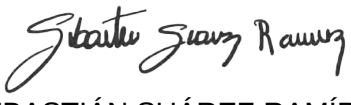
En calidad de supervisor certifico que el contratista cumplió a cabalidad con las obligaciones mencionadas.

Elaboró:



JUAN PABLO ALONSO VERANO
Gerente de Operaciones Tecno-File S.A.S
Contratista

Revisó y Aprobó:



SEBASTIÁN SUÁREZ RAMÍREZ
Profesional
Supervisor